

*Australian National University*

# **Applied Hindi A<sup>1</sup>**

**HIND2002**

*(18 units)*

## **Course Outline**

and

## **General Information**

**Summer Session 2008**

*This document is available on WebCT.*

**Hindi Website**

**<http://www.anu.edu.au/asianstudies/hindi/>**

### **Lecture Schedule**

*Applied Hindi A will begin on Wednesday 2 January and will continue until Tuesday 12 February*

The course will be held every day Monday through Friday  
from 9 am to 12 noon

in the Hotel White House, Subhash Road,  
Dehradun, Uttarakhand.

*The last ten days of the course may be held at another location.*

### **Required Texts**

R.S. McGregor, *The Oxford Hindi-English Dictionary* (Oxford University Press, Delhi:1993)

C. Bulcke, *An English-Hindi Dictionary* (S. Chand, New Delhi: 1997)

Richard Barz and Yogendra Yadav, *An Introduction to Hindi and Urdu* (Munshiram Manoharlal, New Delhi: 2000)<sup>2</sup>

Available through the South Asia Centre

Photocopied course materials may be distributed to each Applied Hindi A student in Australia before departure for India.

### **Contact Details**

**Lecturer: Mr. Yogendra Yadav**

**Address in Canberra:** South Asia Centre, BPB 4.22

---

<sup>1</sup> Applied Hindi A HIND2002 replaces Applied Hindi HIND2002. Those who have already completed Applied Hindi should enrol for Applied Hindi B HIND3002.

<sup>2</sup> *An Introduction to Hindi and Urdu* is currently being reprinted. Until the book is available from the publisher, it can be obtained as a photocopy from the South Asia Centre at ANU.

**Postal address:** Faculty of Asian Studies, ANU, Canberra, ACT 0200  
**Telephones:** 6125 8594 , 6125 3163  
**Fax:** 6125 8326  
**Address in India:** Hotel White House, Subhash Road, Dehradun  
**Mobile telephone (for India only):** 9411523033  
**Email:** [yogendra.yadav@anu.edu.au](mailto:yogendra.yadav@anu.edu.au)  
**Website:** [http://asianstudies.anu.edu.au/wiki/index.php/Mr\\_Yogendra\\_Yadav](http://asianstudies.anu.edu.au/wiki/index.php/Mr_Yogendra_Yadav)

## Course Objectives

Applied Hindi A is an intensive course intended to provide students with an opportunity to acquire conversational skills in Hindi through immersion in a Hindi-speaking environment. Emphasis is on the spoken language with supplementary use of written materials.

## General Course Information

The Applied Hindi A course is open to any student who has completed one year of university-level Hindi or the equivalent. The course is organised each day into a two-hour lecture period and a further two hours of conversation in small groups with tutors from the local community.

### *Field Trips*

Voluntary field trips to places of interest will be available for weekends. These trips will be conducted entirely in Hindi. Each student will be responsible for her or her own travel and accommodation costs.

### *Course Enrolment and Fees*

Enrolment for Applied Hindi A will begin from September 2007. Course fees, which do not cover travel or living expenses, for Applied Hindi A are as follows:

Australian ANU undergraduates may enrol in the course as CSS students.

Australian undergraduates at universities elsewhere in Australia should enrol as non-award (cross-institutional) students at the ANU on the Application for Non-Award Admission form.

The course fee for Australian fee paying students is \$A4500.00 if they commence their studies in 2007.

The course fee for international students is \$A6750.00 if they commence their studies in 2007.

(Fees may change without notice. Up-to-date fee information is available on the ANU website.)

### *Enrolment Questions and Forms*

Enrolment forms are available from Ms Karina Pelling, Administrator of

the South Asia Centre of the Faculty of Asian Studies at ANU, Canberra, A.C.T. 0200, telephone 61 2 6125 3163, email [karina.pelling@anu.edu.au](mailto:karina.pelling@anu.edu.au). Information on fees is available at: <http://www.anu.edu.au/sas/fees/index.php> Any questions on enrolment or fees should be addressed to Ms Pelling.

#### *Financial Assistance*

ANU students are currently eligible for a Faculty of Asian Studies in-country study grant of around \$500 for Applied Hindi A. Enquiries about this grant should be made to Ms Pelling.

## **Travel and Living Information and Costs**

#### *Travel to India*

Students must arrange and pay for their own travel to and from India. Air tickets should be secured as soon as possible because of the scarcity of seats to India from Australia in the period December-February. Current Australia-India return airfares for that period range around \$2,300.

A good guidebook on India is very handy to have.

#### *Indian Visa*

Students should travel to India on a tourist visa as Applied Hindi A is an Australian course and is not affiliated with any Indian university or other institution. An Indian visa can be obtained from the High Commission of India at 3 Moonah Place, Yarralumla, ACT.

#### *Clothing for Delhi and Dehradun*

January and February are winter months in northern India and, while days range in temperature from warm to cool, nights are cold. It is important to bring a good sleeping bag and a warm jumper and jacket from Australia. A scarf, cap and gloves will be welcome for facing the cold wind of auto rickshaw travel after sunset.

Women will find their time in India will be much more pleasant and uncomplicated if they wear clothing that is loose, unrevealing and covers the arms and legs. Jeans or skirts of at least medium length and long-sleeved shirts are best. It is also possible to have Indian शलवार-कमीज़ outfits made in Dehradun.

Both men and women should dress neatly and carefully at all times as one's appearance determines much of the way that one is treated in India.

### *Costs within India*

Currently (May 2007) there are 33 Indian rupees to one Australian dollar. Exchange rates may change without warning.

The cost of a basic hotel room with bath is usually around Rs350-450 (\$A10-\$A14) per day. More comfortable accommodation can usually be found from Rs2000-3000 per day. Luxury accommodation is available in larger cities.

Those who intend to stay at the White House Hotel where the Applied Hindi A course is held should contact Mr. Yadav at least four months before departure. Although a friendly hotel with an old fashioned ambience and a convenient location, the rooms and facilities at the White House are basic.

A standard meal in an ordinary restaurant is around Rs100. Vegetarian meals are always available and non-vegetarian food can also be obtained in many restaurants.

### *Taxis from the Indira Gandhi International Airport in Delhi*

Upon arrival at the Indira Gandhi International Airport in Delhi it is safe and economical to obtain a pre-paid taxi ticket receipt from the Official Prepaid Taxi Counter. The receipt covers the cost of taxi travel from the airport to the destination. It is important to make certain that the number plate number on the receipt is the same as the number plate of the taxi before getting in the taxi. The receipt is given to the taxi driver only upon arrival at the destination.

### *Travel from Delhi to Dehradun by Rail*

The New Delhi-Dehradun Shatabdi Express (train number 2017) departs daily from New Delhi Railway Station at 6:55 am and arrives in Dehradun five and a half hours later at 12:40 pm. Information on this and other trains can be obtained from the Indian Railways timetable *रेल गाड़ियां एक दृष्टि में*, also available in an English edition entitled *Trains at a Glance*. Either the Hindi or English edition can be purchased for around Rs35 at main railway stations.

Anyone who can show a foreign passport can buy train tickets for Indian currency from the Foreign Reservation Office on the first floor of the New Delhi Railway Station. The office is up a plainly marked flight of stairs from the main entrance of the station. Touts who offer to procure tickets in other ways from other places should be ignored.

Tickets may also be purchased through travel agents.

Rail tickets may also be available on the internet.

The New Delhi railway station can be reached conveniently from other parts of Delhi by Metro trains<sup>3</sup>, auto rickshaws and taxis. The Delhi bus system should not be used until one has become experienced in getting around the city.

#### *Travel from Delhi to Dehradun by Taxi*

A taxi may be taken from the Prepaid Taxi Counter at the Indira Gandhi International Airport in New Delhi to Dehradun for about Rs3000 for the entire taxi.

#### *Travel from Dehradun Railway Station to the White House Hotel*

An auto rickshaw from Dehradun railway station to the White House Hotel on Subhash Road costs around Rs40. As with all auto rickshaw and taxi travel in India, the cost of any journey must be clearly settled with the driver before setting out.

#### *For further information contact:*

Yogendra Yadav <[yogendra.yadav@anu.edu.au](mailto:yogendra.yadav@anu.edu.au)>

Telephone: 6125 8594 , 6125 3163; mobile (*in India only*) 9411523033  
or

Richard Barz <[Richard.Barz@anu.edu.au](mailto:Richard.Barz@anu.edu.au)>

Telephone: 6125 3152 , 6125 3163

#### *Applied Hindi Photographs*

Photographs taken by Applied Hindi students in previous years may be viewed on the ANU Applied Hindi website at  
[http://asianstudies.anu.edu.au/wiki/index.php/Applied\\_Hindi](http://asianstudies.anu.edu.au/wiki/index.php/Applied_Hindi)

## **Proposed Assessment**

Course Assessment will be Determined in Consultation

Class Participation 10%

Weekly Oral Tests 40%

Essay in Hindi, 1,500 words 50%

---

<sup>3</sup> The New Delhi Railway Station Metro station is located at the Bhavabhuti Marg entrance to the Railway Station. In order to reach this entrance from the main entrance to the Railway Station it is necessary to cross all of the station platforms by a pedestrian overpass. It is inconvenient to take luggage on Metro trains.

The essay in Hindi is due within three weeks of the last day of the course. There will be a weekly consultation with each student on the progress of the essay.

### Summary

*1 essay of 1,500 words in Hindi 50%*  
*Weekly Oral Tests 40%*  
*Class participation 10%*  
*Total 100%*

### Grading

*80-100% = High Distinction*  
*70-79% = Distinction*  
*60-69% = Credit*  
*50-59% = Pass*  
*0-49% = Fail*

### Graduate Students

Graduate students will be graded at a higher level in written work.

### Policy on Extension

Students are expected to be present at the examination and to hand in the assignments on the due date.

Assignments more than 2 weeks late will not receive more than 50% assessment.

Extensions will be granted only in case of serious illness or similar exceptional circumstances. Requests for extension must be accompanied by a letter from a medical practitioner or other relevant authority.

### Policy on Plagiarism

See <http://ilp.anu.edu.au/links/dgroup9may03/Plagiarism.doc>;  
[http://www.anu.edu.au/academicsskills/handouts/Plagiarism\\_handout\\_2001.doc](http://www.anu.edu.au/academicsskills/handouts/Plagiarism_handout_2001.doc)

### Policy on Assessment Review and Appeals

Please see the ANU website for information on Assessment Review and Appeals processes.

[http://info.anu.edu.au/Policies/\\_REG/Policies/Assessment\\_Review\\_and\\_Appeals.asp?tab=1](http://info.anu.edu.au/Policies/_REG/Policies/Assessment_Review_and_Appeals.asp?tab=1)